



ORDRE DU JOUR/AGENDA

Café et formalités administratives/ Kaffee und administrative Formalitäten : 09.00

Ouverture / Eröffnung : 09.30

1. Quorum et points de procedure / [Quorum und Erläuterung der Prozeduren](#)
 - a. Explication des procédures de votation / [Erklärung des Wahlvorganges](#)
 - b. Limite de temps: la parole sera limité a 1 minute pour interventions spontanées, et 5 minute pour présentations / [Zeitbegrenzungen : Spontane Wortmeldungen sind auf 1 Minute begrenzt, Präsentationen auf 5 Minuten.](#)
2. Nomination des scrutateurs / [Wahl der Stimmenzähler](#)
3. Approbation du PV de l'AD du 07 mars 2016 / [Annahme des Protokolls der DV vom 07. März 2015](#)
4. Rapports annuels 2015 des commissions / [Jahresberichte 2015 der Kommissionen](#)
 - a. Questions sur les rapports annuels 2015 / [Fragen zu den Jahresberichten 2015](#)

Les rapports annuels ne seront pas lus pendant l'assemblée des délégués. Le temps sera réservé pour questions des délégués. / Die Jahresberichte werden nicht während der Delegiertenversammlung vorgelesen. Die Zeit wird für Fragen der Delegierten reserviert sein.
 - b. Approbation des rapports annuels 2015 / [Annahme der Jahresberichte 2015](#)
5. Comptes de l'exercice 2015 / [Jahresabschluss 2015](#)
 - a. Rapport de la trésorerie/ [Bericht der Finanzverwaltung](#)
 - b. Rapport de l'organe de révision / [Revisionsbericht](#)
 - c. Approbation des comptes de l'exercice 2015 / [Annahme des Jahresabschlusses 2015](#)
 - d. Décharge du Comité Central et du Trésorier / [Entlastung des Zentralvorstands und des Zentralkassiers](#)
6. Désignation de l'organe de révision sur les comptes 2016 / [Bezeichnung der Revisionsstelle 2016](#)
7. Présentations des Programmes 2016 / [Präsentationen der Programme für 2016](#)
8. Présentation du Budget provisionnel de l'exercice 2016 / [Präsentation des provisorischen Budgets für 2016](#)

Approbation du Budget provisionnel de l'exercice 2016 / [Annahme des provisorischen Budgets für das Jahr 2016](#)
9. Motions / [Anträge](#)
10. Nouvelles Adhésions / [Neue Eintritte](#)
11. Remise de Trophées / [Awarding of Trophies](#)
12. Clôture / [Schliessen](#) : 12h30 - 13h00